

# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 474-10:2022

01-maj-2022

Nadomešča:

SIST EN 474-10:2007+A1:2009

Stroji za zemeljska dela - Varnost - 10. del: Zahteve za rovokopače

Earth-moving machinery - Safety - Part 10: Requirements for trenchers

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 10 / Prescriptions applicables aux trancheuses

(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 474-10:2022

SIST EN 474-10:2022

ntps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022

ICS:

53.100 Stroji za zemeljska dela Earth-moving machinery

SIST EN 474-10:2022 en,fr,de

SIST EN 474-10:2022

# iTeh STANDARD **PREVIEW** (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 474-10:2022</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 474-10

March 2022

ICS 53.100

Supersedes EN 474-10:2006+A1:2009

**English Version** 

# Earth-moving machinery - Safety - Part 10: Requirements for trenchers

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 10 : Prescriptions applicables aux trancheuses

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen

This European Standard was approved by CEN on 14 February 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

SIST EN 474-10:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents  European foreword  Introduction		Page	
			1
2	Normative references	6	
3	Terms and definitions	7	
4	Safety requirements and/or protective/risk reduction measures	9	
4.1	General		
4.2	Access requirements for truck vacuum trenchers		
4.3	Operator's station		
4.4	Seat		
4.5	Operator's controls and indicators		
4.6	Visibility		
4.7	Forward horns and safety signs		
4.8	Noise emission measurement		
4.9	Protective measures and devices	13	
4.10	Protective measures and devices  Electrical and electronic systems	17	
4.11	Hydraulic fluid systems		
4.12	Fuel tanks, DEF/urea tanks, hydraulic tanks and pressure vessels	18	
4.13	Fire protection	18	
4.14	Maintenance (standards itah ai)	18	
4.15	Maintenance	19	
4.16	Additional requirements for helt conveyers	10	
5	Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures https://standards.iten.al/catalog/standards/sist/14db88d8-	20	
6	Information for use fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022	22	
6.1	General	22	
6.2	Machine safety labels	22	
6.3	Operator's manual	23	
Anne	x A (informative) List of significant hazards	25	
Anne	x B (informative) Illustrations	29	
Anne	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC machinery, and amending		
	Directive 95/16/EC (recast) [2006 L157] aimed to be covered	36	
Bibliography		41	

# **European foreword**

This document (EN 474-10:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 "Construction equipment and building material machines - Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 474-10:2006+A1:2009.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

For bibliographic references, see EN 474-1:2022.

EN 474 "Earth-moving machinery — Safety" comprises the following parts:

- Part 1: General requirements
  - (standards.iteh.ai)
- Part 2: Requirements for tractor-dozers
- Part 3: Requirements for loader SIST EN 474-10:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-

- Part 4: Requirements for backhoe-loaders dac64/sist-en-474-10-2022
- Part 5: Requirements for hydraulic excavators
- Part 6: Requirements for dumpers
- Part 7: Requirements for scrapers
- Part 8: Requirements for graders
- Part 9: Requirements for pipelayers
- Part 10: Requirements for trenchers
- Part 11: Requirements for earth and landfill compactors
- Part 12: Requirements for cable excavators
- Part 13: Requirements for rollers

This document is intended for use in combination with part 1 of the series.

The main changes between this document and EN 474-10:2006+A1:2009 are as follows:

- a) definitions and illustrations corresponding to categories of trenchers now covered in EN 474-10 (added);
- b) safety-related functions of control systems (excluded);
- c) safety requirements (e.g. maintenance mode and protective measures) for categories of products already covered in the superseded version and new categories of products (e.g. truck vacuum trenchers, trencher backhoe equipment) (added);
- d) normative references (updated);
- e) verification methods table (added) (Clause 5);
- f) Annex A (updated);
- g) Annex ZA (updated).

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SIST EN 474-10:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022

# Introduction

This document is a type-C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

(Standards.iteh.ai)

SIST EN 474-10:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022

# 1 Scope

This document together with EN 474-1:2022 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to trenchers as defined in Clause 3 when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A) associated with the whole lifetime of the machine as described in EN ISO 12100:2010, 5.4.

The requirements of this document are complementary to the common requirements formulated in EN 474-1:2022. This document does not repeat the requirements of EN 474-1:2022 but supplements or modifies the requirements for trenchers.

This document deals with:

- trenchers (3.1);
- trenching equipment (3.2);

NOTE In this document "trenchers" entails both "trencher" and "trenching equipment".

- truck vacuum trenchers (3.1.2);
- trenchers equipped with trencher backhoe equipment (3.3).

This document provides specific health and safety requirements of the trenching equipment itself and of the interface (e.g. mechanical, electric, hydraulic, controls) between the carrier-vehicle and its equipment as well as the interaction and effects on each other when used together (e.g. visibility).

This document does not apply to carrier-vehicles which are subject to other relevant regulations.

This document does not deal with continuous surface miners as defined in ISO 19224:2017, truck-trenchers that do not incorporate a vacuum extraction system or self-propelled ride-on and pedestrian controlled floor cutting-off machinery (e.g. ground saw) which are under the scope of EN 13862:2021.

This document does not provide requirements for main electrical circuits and drives of machinery when the primary source of energy is an external electrical supply.

This document does not provide performance arequirements for safety! related functions of control system(s). fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022

The following significant and relevant hazards are not covered in this document:

- Transmission of power between self-propelled machinery (or tractor) and recipient machinery;
- Laser;
- Lightning.

This document is not applicable to trenchers which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 474-1:2022, Earth-moving machinery — Safety — Part 1: General requirements

EN 620:2021, Continuous handling equipment and systems — Safety requirements for fixed belt conveyors for bulk materials

EN 795:2012, Personal fall protection equipment — Anchor devices

EN 856:2015+AC:2019, Rubber hoses and hose assemblies — Rubber-covered spiral wire reinforced hydraulic type — Specification

EN ISO 6682:2008, Earth-moving machinery — Zones of comfort and reach for controls (ISO 6682:1986, including Amd 1:1989)

EN ISO 12100:2010, Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)

ISO 6393:2008, Earth-moving machinery — Determination of sound power level — Stationary test conditions

ISO 6394:2008, Earth-moving machinery — Determination of emission sound pressure level at operator's position — Stationary test conditions

ISO 6394:2008/Cor 1:2009, Earth-moving machinery — Determination of emission sound pressure level at operator's position — Stationary test conditions — Technical Corrigendum 1

ISO 6405-1:2017, Earth-moving machinery — Symbols for operator controls and other displays — Part 1: Common symbols

ISO 11112:1995, Earth-moving machinery — Operator's seat — Dimensions and requirements

ISO 11112:1995/AMD 1:2001, Earth-moving machinery — Operator's seat — Dimensions and requirements

ISO 16001:2017, Earth-moving machinery — Object detection systems and visibility aids — Performance requirements and tests

# 3 Terms and definitions SIST EN 474-10:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-

For the purposes of athis opcument the terms and edefinitions (given in EN 474-1:2022 and EN ISO 12100:2010 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <a href="https://www.electropedia.org/">https://www.electropedia.org/</a>
- ISO Online browsing platform: available at <a href="https://www.iso.org/obp">https://www.iso.org/obp</a>

## 3.1

# trencher

self-propelled crawler or wheeled machine, having rear- and/or front-mounted equipment (trenching equipment (3.4)), primarily designed to produce a trench in a continuous operation, through motion of the machine

[SOURCE: EN ISO 6165:2012, 4.5]

Note 1 to entry: See examples in Annex B.

Note 2 to entry: Terminology for trenchers is specified in ISO 13539:1998.

#### 3.1.1

# trencher with mechanized laying unit

trencher designed and manufactured in order to produce in a single operation a trench and a mechanized laying for simultaneous deployment of networks (e.g. pipes for gas, electricity, water or cables for telecommunication) in urban or rural environment

Note 1 to entry: This machine can be fitted with a cable holder equipment, a cable guide equipment and a towing device of slip formwork (see examples in Annex B).

#### 3.1.2

#### truck-vacuum trencher

trencher consisting of a combination of trenching equipment and a vacuum system integrated to a truck in order to produce micro-trenches and simultaneously to remove and store debris

Note 1 to entry See example in Figure B.13.

#### 3.1.3

#### compact chain trencher

trencher equipped with a digging chain having a base machine mass less than 4 500 kg

#### 3.2

## trenching equipment

assembly of components for making a trench (3.4) either permanently integrated into a carrier, or interchangeable equipment mounted on a separate carrier (e.g. self-propelled carrier, truck or tractor)

Note 1 to entry: In definitions 3.1 to 3.3, the equipment can be a digging chain, disc/wheel, plough or similar tool.

#### 3.3

# trencher backhoe equipment (standards.iteh.ai)

integral device which generally excavates towards the machine and below ground level and which elevates, swings and dumps material by the action of a boom, arm and bucket

Note 1 to entry: See Figure B.5.://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-

3.4

fcad-4521-8195-464a362dac64/sist-en-474-10-2022

#### trench

narrow horizontal excavation for which, in general, the depth is greater than the width

#### 3.5

#### reel carrier-equipment

integral structure transporting and dispensing a spool of cables or other material during the trenching operation

Note 1 to entry: See Figures B.1 to B.3.

#### 3.6

#### continuous material handling system

system integrated to the trencher and intended to evacuate materials coming from the trenching application

Note 1 to entry: This system can be a belt conveyor, a combination of several belt conveyors (see Figure B.11), a pneumatic transportation equipment (see Figure B.13), etc.

#### 3.7

#### working depth

trenching depth range of the trencher, from minimum depth to maximum depth, as defined by the manufacturer in the instruction's handbook

#### 3.8

# protective bar

structure generally above and parallel to the digging chain to protect against contact with the digging element

Note 1 to entry: A protective bar can be a restraint bar or trench cleaner bar as shown in ISO 13539:1998,

Figure 5.

Note 2 to entry: See Figures B.8 to B.10.

# 3.9

## guard

physical barrier, designed as part of the machine to provide protection

Note 1 to entry: A guard may act either:

— alone, in which case it is only effective when "closed" (for a movable guard) or "securely held in place" (for a fixed guard), or

— in conjunction with an interlocking device with or without guard locking, in which case protection is ensured whatever the position of the guard.

Note 2 to entry: Depending on its construction, a guard may be described as, for example, casing, shield, cover, screen, door, enclosing guard.

[SOURCE ISO 12100:2010, 3.27]

# 4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures

#### 4.1 General

# (standards.iteh.ai)

#### 4.1.1 Context

# SIST EN 474-10:2022

Trenchers shall comply with the safety requirements and/or protective/risk reduction measures of this clause. In addition, the machines shall be designed according to the principles of EN ISO 12100:2010 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this document.

### 4.1.2 Specific relation to EN 474-1

Trenchers shall comply with the requirements of EN 474-1:2022, as far as not modified or replaced by the requirements of this part.

There are general requirements specified in EN 474-1:2022 that are not applicable because the risk assessment has shown that for trenchers the corresponding hazard does not exist. For trenchers, 4.3.2.3, 4.3.4, 4.6.2, 4.12, 4.21, 4.23, Annex B, Annex C and Annex D in EN 474-1:2022, are not applicable.

## 4.2 Access requirements for truck vacuum trenchers

For truck-vacuum trenchers, EN 474-1:2022, 4.2 does not apply and is replaced by the following:

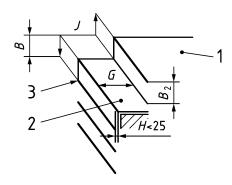
For truck vacuum trenchers, means of access shall comply with relevant clauses of ISO 2867:2011.

In case of means of access constituted of two different accesses (e.g. step integrated to roof part and ladder fitted to hopper part), the intermediate means of access (e.g. step) between the roof platform and the ladder shall be designed in such a way that:

— step proportion (*J*) is maintained between the higher step of the ladder and the roof platform in accordance with ISO 2867:2011, Table 4 (see also Figure 1);

— tread projection from riser (*H*) is no more than 25 mm regarding the higher step of the ladder in accordance with ISO 2867:2011, Table 4 (see also Figure 1).

A handrail shall be fitted on the roof platform to ensure three point supports during egress and descent and located so that it is not within the walkway.



#### Key

- 1 roof platform
- 2 step (intermediate means of access)
- 3 higher step of ladder
- *B* riser height for the ladder between 230 mm and 400 mm
- B<sub>2</sub> riser height of maximum 250 mm Teh STANDARD
- *G* stride distance of minimum 215 mm
- *H* tread projection from riser
- J step proportion

**PREVIEW** 

(standards.iteh.ai)

Figure 1 — Step proportion

SIST EN 474-10:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-

The step proportion shall meet the following formula, applying the dimensions according to Figure 1:

$$J = \left(G + B + B_2\right) < 800 \ mm$$

By exception to ISO 2867:2011, 6.2.3, first sentence, the following requirements apply:

- the working area of the roof platform shall be fitted with anti-slip surface;
- guardrail(s) shall be provided along lateral open side(s) of the roof platform;
- retractable anchorage point(s) shall be fitted on the roof platform and located in such a way that it (or they) allow an access on each opening/trap door for maintenance purpose and designed according to EN 795:2012;
- anchorage points intended to be used for lifting the roof of the hopper in case of failure of hydraulic lifting system shall be identified with a pictogram according to ISO 6405-1:2017, symbol 9.47, in order to avoid any misuse with retractable anchorage point(s).

# 4.3 Operator's station

EN 474-1:2022, 4.3 shall apply, except 4.3.2.3 and 4.3.4.

Trencher backhoe equipment shall be equipped with a separate operator's station.

For the separate operator's station EN 474-1:2022, 4.3 does not apply, except 4.3.1.3, 4.3.1.4 and 4.3.1.5.

#### 4.4 Seat

EN 474-1:2022, 4.4 shall apply with the following modifications:

EN 474-1:2022, 4.4.1.3 applies with the following exceptions:

- for slewable or lateral sliding seats, fore and aft adjustment is not required;
- the vertical adjustment in ISO 11112:1995 and ISO 11112:1995/AMD 1:2001 (Table 1, h1) applies.

For the separate operator's station seat at the trencher backhoe equipment, EN 474-1:2022, 4.4 does not apply, except 4.4.1.1, 4.4.1.2 and 4.4.1.4.

# 4.5 Operator's controls and indicators

#### 4.5.1 General

EN 474-1:2022, 4.5 shall apply with the additions/modifications stated in 4.5.2, 4.5.3, 4.5.4, 4.5.5 and 4.5.6 of this document.

For the separate operator's station, dedicated controls to operate the backhoe attachment and associated functions (e.g., front stabilizers) shall be fitted. An additional starting/stopping device shall also be fitted if the main device is not within the zone of reach from the separate seat, according to EN ISO 6682:2008.

# 4.5.2 Operating modes

## 4.5.2.1 General

# **PREVIEW**

If a maintenance mode and/or a road travelling mode are provided in addition to the working mode, a mode selector shall be fitted.

The selected mode shall be indicated (e.g.) position: of the mode selector, lighting indicator, visual indication on a screen s://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14db88d8-

This mode selector shall be lockable. This may be in the form of a lockable switch, access code, switch in a lockable compartment or other comparable means.

Any change of control mode:

- shall reinitialize the machine controls and
- shall stop all machine movement and
- shall not initiate any machine operation without reactuation of the controls.

# 4.5.2.2 Additional requirements for truck vacuum trenchers

Truck-vacuum trenchers shall be fitted with a road travelling mode.

The mode selector shall be fitted inside the cab of the carrier-vehicle in compliance with the requirements of EN ISO 6682:2008.

When the road travelling mode is selected the trenching and, where applicable, the vacuum functions shall be disengaged.

When the working mode is selected, the travelling functions shall be disengaged and a maximum ground speed of 6 kph shall be allowed.

NOTE See also 4.5.5 "Additional requirements for truck vacuum trenchers intended to be used simultaneously by two operators" and 4.14 for the maintenance mode.